雲埠 永隆公司
WING LUNG CO.
142 E. PENDER ST., VANCOUVER 4, B. C
MU 1-1734

新到登市
東洋大菜 派潭涼粉草
佛手白菓 唐山舊菓皮
普洱茶餅 鮮紅蝦米
仁面醬 檸檬醬 蘇梅醬 海鮮醬
名師精製各欵 燒味 臘味
美味牛肉干 發行
專車送貨 快捷妥當

溫哥華埠 中和行公司
Chung Wo Hong Co.
Phone MU 5-9612
237 Powell St., Vancouver 4. B. C.

香港高陞老餅家
中秋月餅
雙黃蓮蓉月 蛋黃蓮蓉月
純淨蓮蓉月 蛋黃豆沙月
純淨豆沙月 純淨豆蓉月

梁春廣 梁蘇超
片打實業公司
Pender Realty & Insurance Agency
156 E. Pender St. Vancouver 4, B. C.
辦公處 MU. 2-1851 住宅 FA. 5-9597

△二十樓夾層馬索年中新屋三個睡房全層舖地毯大草園先交五千元月充等于交租(張雙元)
△起屋空地六十四尺濶壹百六十尺深在列治文區只賣二千五百元(梁一强)
△九組聯房梢文月租式百元全價壹萬三千五百元先交式千元(劉蓮英)
△兩間舖位五組聯房位于喜士定街只賣壹萬七千八百元(梁一强)
△五街西壹百式十式號四個睡房屋壹間只賣八千八百元先交壹千九百元月充六十五元(張雙元)
△賺錢菓舖每日生意三百五十元短租期容易歡店主急于離埠平賣九千九百元(劉蓮英)
本號代理房屋汽車等各項燕梳

The Bank Of Nova Scotia
Est. 1832
創立一八三二年由大西洋至太平洋支行五百餘間
你們的貴重物件實際安全否
每日所費在兩仙以下。你便能租賃壹個保險箱。以保護你的重要文件、公債、首飾與其他貴重物件。以免受火災與盜竊之損失。
你更能感覺自慰。你的雖以塡補文件。已收藏在安全地方。請緊記。你雖然購有保險爲護。仍有等物件。倏然一旦毀滅或失去。實不能再塡補者。
何不到你最近的那華斯高沙支行。即日租賃一個保險箱
那華斯高沙銀行雲高華埠有支行三十五間爲你服務
那華斯高沙銀行雲高華埠亨市定夾哥林比亞街支行暨

雲埠 元豐有限公司
YUEN FONG CO. LTD.
電話 MU 3-6858 MU 3-6859
242 E. Pender St., Vancouver 4, B. C.

八週年紀念大減價三天
由八月廿三號至廿五號止
藉以酬謝僑胞歷年關照之美意 各貨依照常日定價壹律九折計算 米每百磅減五毛
另有獎券贈送
頭獎壹名 五十元 二獎壹名 二十五元
三獎壹名 十五元 四獎壹名 十元
五獎十名 每五元
以上獎券擇於廿五號下午六時在本公司內開彩
各獎券均以本公司貨物爲抵償

特載要聞

展開四好三查運動

△中共挽救軍心

以防飛行員超額投奔自由。據稱。抽調的一千多個科級。團級以上的幹部。曾在空軍全軍推行所謂「三查運動」。三查運動。即是指查思想。查歷史。查工作。此外。中共在八月一日出版的「解放軍報」爲「建軍三十五週年」所作「對敵狠。對己和」的社論中。予人的印象是。在中共軍隊中。已普遍發現「對敵不狠」的厭戰思想。和「對己不和」的情況。該社論透露。目前共軍各部隊在對自己人。對人民。對同志。對官長。對部下。都出現了嚴重而普遍的不和現象。以致官兵之間。上下之間。都不能「團結無間」。在論述「對敵要狠」的文字中透露。目前中共的部隊中「階級覺悟不高」。因而「對敵仇恨不夠」。畏戰心理。十分濃厚。(續完)

十萬元白粉 街頭上搜出

△五十歲男子携手抽而行

在港銅鑼灣秘檢出毒品

香港通訊。警方在銅鑼灣破獲一宗大運毒案搜出時值十萬元的白粉一男子當場被拘。警方現繼續查究這宗案件。

這宗大運毒案。是南區華探長蔡秉龍率領大批探員破獲的。據說。蔡探長接獲綫報。說有人搬運大批毒品進他管理地區。於是他率領大批探員到銅鑼灣附迅窺伺。到該日下午三時半。有一個年約五十歲的男子。手提大紙袖沿銅鑼灣道行來。他穿褐色夏恤。炭灰色長西褲。警探見他形狀可疑。便立即上前喝令檢查。這人的手袖。內載有四大包白粉狀物。均用臘紙及膠蒙封好。警方懷疑這是毒品。便帶這人回警署問話。

這人據說是姓莫的。若證據搜集充足。這案將提堂審訊。

百年水陸怪物 香港山頂捕獲

香港訊。七月卅一日。香港捕獲一怪物。在筲箕灣淺水碼頭山頂盤石台洞穴內。形狀似蟹。又似蜘蛛。身披七彩。重達三斤。識者斷爲已歷百年。乃脫殼蛻變而成。由水棲變爲陸棲所致。該怪物倒行。似像蟹。不十分像蟹。中有四爪。肚及背似蜘蛛。兩眼四鬚。口在眼下。爪殼背硬如蟹。全身七彩如花蟹。行動迅速。哄動一時。觀者絡繹不絕。因它常在夜裏爬入民居偷吃肉類及小雞。被發覺捕獲。

台灣一法院 搖扇起風波

台北訊。新竹地方法院刑庭女推事黃雅卿。於法庭中審訊時。因阻止律師劉實搖扇。與引起律師公會抗議。司法行政部正處理中。律師認爲女推事可享受風扇。律師豈無搖扇之權。但女推事則認爲雖法無明文禁止法庭搖扇。若法庭皆人人搖扇。豈非秩序大亂。

一生勤儉老歸僑 遇到徐娘即被千

△非歸僑中天仙局

不疑犯被拘捕

香港訊。數不盡的人生血淚。一老華僑一生血汗被老千騙去。計損失三十多萬元。後來他赴警署報案。警方調查後。將五男女尋獲。認爲他們涉嫌與本案有關。准他們每人具保二千元出外候審被騙者名朱××。六十餘歲。四邑人。非律賓華僑。他年青時即赴非律賓謀生。克勤克儉。數十年後。成了有數十萬元資財的小富翁。心想落葉歸根。數月前乃結束那邊的業務。回到香港來。準備在此置業。買幾層樓收租度晚年。

他的履歷被老千集團的耳朵探到。于是有人帶他到跑馬地黃泥△道一處豪華的俱樂部玩耍。據說朱××雖在外國長大。但他還是很「鄉里」。不敢與人談話。俱樂部的主持人。是一個四十左右的女人。名王×琴。見他這個樣子。乃對他表示關心。責怪在場的人不該冷落他。

(未完)

B. F. GOODRICH TIRES
雲埠華人第一家膠輪翻新修補公司
WAREHOUSE TIRE SALES SERVICE
601 MAIN STREET VANCOUVER, B. C. TEL. MU. 1-2919
● 專售各種客車及貨車膠輪
價格相宜
翻新膠輪買三送一
● 所有膠輪保証用二萬里
● 免費安裝
翻新及修補，工作精良。
僑胞光顧，極表歡迎 兼有停車位出租，月租特平

SING LEE LUNG
P. O. BOX 364
VERNON, B. C.
穩勝 寧利 埠隆
唐人瓜菜 大宗出市
靚大苦瓜 靚嫩毛瓜
靚嫩蘿白 猪腸荳仔
青嫩瓜 芙蘆瓜
嫩絲瓜 雪瓢瓜
靚芥菜 白朵心
芥蘭耳
不包寄脚 貴客自理

本報印刷部
承印各種中西文件，
信牋，信封，中西柬
帖，餐紙，餐單，洗
熨店單據，發售各色
紙料，并接造笠巴圖
章，工作精良，依期
交貨，價錢克己，遠
近賜顧，極表歡迎。

益豐茶室
擴充点心茶市
250 Pender Street E.
Vancouver, 4. B. C. MU. 2-1514
本茶室開設以來。叨蒙各界惠顧。生意蒸蒸日上。殊深感激。茲爲擴充業務。特將營業時間延長。每日由上午六時至午夜壹時止。惠顧諸君幸所留意焉。
中西食譜 星期美点
著名鹽鷄 豉油鷄王
經濟時菜 上湯雲吞
粥粉麵飯 整日供應

△中國洪門民治黨
全加懇親大會鳴謝

達權總社壹百元 李業森五十元
鄭忠梅 達源館 寶源館 富源館
片市阻治黨社 以上每卅元
陳福如 周順榮 徐發起 周逸經
周新和 晉美樓 台山會館
周玉生夫婦 呂洪夫婦 穩寧民治黨
宛地辟黨社 柯京民治黨 中山福善堂
以上每廿元
曾傳縣 楊東賢 沈梧魁 周瑞卿
每十五元
陳旺 劉洪海 周錫宗 國州會館
羅登培 徐福良 馬恒創 梁祐遐
隴頓民治黨 黨近民治黨 參美號
列城黨社 簡建平 吳一平 簡國安
路社沛 黨近達權社 周富可 曾靈
雷裕益 關祝華 李毓芬 關祝漢
雲埠總支部 陳文彬 大漢公報
雷根 馬少伯 薛永祥 鄧子才
大埠致公總堂 卡城民治黨 黃寶琛
鄭煜麟 岑崇樂 譚子富 譚義
黃華章 周瑞雄 馬松安 江夏昌
鄭松照 鄭霖炳 李元俊 李來增
雲埠達權社 雲埠民治黨 王華進
黃國材 黃兆華 司徒捷予 周金洪
胡春桃女士 人和會館 明吆黨社
砵亞板汝民治黨 達源廠 司徒熾
沙市加寸民治黨 賽路餐館 李役
都朗度達權社 片市魯別民治黨
穩寧達權社 李氏公所 周福新
陳誠 東漢亞廠 關邦健 錦碌黨社
滿地可民治黨 汝利愼民治黨
以上每十元 團體黨社俱祝詞
岑榮貴 吳棟材 林煒 劉平安
周瑞廣 周本初 關積 鄭家滋
馬心民 阮杰 馬羣惠 林伙
趙仕照 楊社 鍾璟石 湯覺
林信 譚申 吳濟南 阮才
梁煥忠 林炎 周實銘 梁仁臻
曾海成 李國華 黃進才 劉華鐸
周朝鎬 周廷堯 黃炳坤 鍾秀蘭
陳續綸 鄭秋仍 余倫和 林福稠
甄如香 恩平會館 黃海 李芳
劉炳松 梁玉彩 馬本恭 黃福耀
周庚興 雷翡耀 何球 崔文彩
馮霖 陳柔 鄭欽 胡翰章
唐日連 陳宋 崔耀旋 馮鐸耀
周伯昌 廣東廠廣西廠 周少雄
馬存治 李樹元 黃星才 黃江夏堂
衆興館 陳雲針 陳保源 林仲寬
温健塑 黃榮蘭 黃東成 余秉潮
湯福成 林時棟 林西河堂 李洪
甄錦 譚添 蔣琦 林仕堯 馬錦才
林鐵郎 伍耀煜 周週 馬氏公所
馬三祝 梁仁權 梁金珍 林鐸輝
錦補碌民治黨 萬育堂 關發勳
曹煒 周在遐 陳瑞祥 黎瑞寬
美國山且寸民治黨 陳文會 胡彩
伍寶珍 梁歡 林禮彬 林灼如
開平會館 耶教聯合會 周連兆
張彤 閒園俱樂部 黃華挹 趙安國
李豪伯 余超平 中國國民黨 胡乾
周美盛 周廣雄 陳進 陳錦璜
馬存創 林穩穩 葉煒楠 李祥
龔禎祥 陳球女士 曹恒明 李振雄
李虔 周家糾 李華鈞 李惠賢
李惠全 張賜銀 華生体育會
尾利愼血民治黨 都城民治黨
黑國總支部 樂園俱樂部 企城黨社
鄭番扶 黃仲初 林國協 張德慶
高美華 徐錫潘 關國寧 鄭瑞進
鍾啓然 江夏石 林伯勝 李柔
鄭榮康 馬榮樂 梅學 張有信
雲埠洪門体育會 黃素瑛女士
甄錦灼 温健宏 何佐什 譚子耀
李達 楊榮禧 阮强 趙偉常
曹京 張木生 林樹森 謝瑞庭
以上每五元
(待續)

為月子上賓飛東方

乘客壹登日航 DC-8 JET COURIER 噴射機，侍應生山崎月子小姐用東方温文儀態招待以美味中西食品奉客，使乘客身在東方中日航經濟位與頭等位，均愉快舒適，而票價與各大航空公司同，其特點爲樂於服務招待週到，班期利便。
日航又有特別利益：使温哥華飛東方乘客轉三藩市及羅生埠停留探親友，或再停檀香山，全不加費，只付西北飛東方票價。三藩市或羅生埠每日下午皆有班機飛東京。羅生埠每晚有新班機飛東京。又由檀香山飛東京，每星期六下午有新班機。
日航與各大航空公司，有最好聯繫轉飛香港，台北或星嘉坡。
購票請到各旅行社或電話
日本航空公司
温哥華埠 ZEnith 6800
JAPAN AIR LINES